

What will the combination of two letters and a number *in2* mean?

The number 2 has the (A) sound (B) “to.” Then, *in2* is read as “into.”
(C) about *d8*? The number 8 sounds like “ate,” so *d8* is read as “date.”

(2)Wordplay like *d8* (in casual emails / found / can / be / between friends).

How can you read (3)the following two sentences?

G2g. CU18r.

You can read *g* as “go.” *C* and *U* will sound like “see” and “you,” respectively.
Then, the sentences will mean: “Got to go. See you later.”

(4)The wordplay above is available because number sometimes have the same pronunciations that other words have. Can you create new words from unique combinations?

問1 次の単語を日本語に直しなさい。

- (1) combination (2) respectively (3) sentence (4) unique
(5) following (6) create

問2 本文を読んで、次の問いに答えなさい。

(1) 次の日本語と同じ意味となる熟語を答えよ

～と同じ音 (A) sound (B)

～はどうですか (C) about

(2) 正しい語順に並び替えなさい。また、下線部全文を日本語訳しなさい。

(3) 下線部の the following sentences が指す内容を、英語で抜き出しなさい。

(4) 下線部を日本語訳しなさい。

(5) 次の表をまとめなさい。

文字と数の組み合わせ	意味するもの
in2	into
d8	
G2g. CU l8r.	

(6) 以下の文を読み、正しいものには T、正しくないものには F を答えなさい。

① Wordplay like d8 uses in casual emails between friends.

② Numbers sometimes have same pronunciations that other words have.

☒ 次の日本語の意味になるように、()内の語句を並び替えなさい。

① 秋は私が一番好きな季節です。

Fall is (I / like / the best / the season).

② うちの息子に英語を教えてくれる人を探しています。

We' re looking for (our son / someone / teach / who / will).

③ 私は言いたかったことをすべて言ったので、今は満足しています。

I' ve said (everything / I / say / that / to / wanted), so I' m happy now .

Numbers in Japanese often have the same as other words.

The number 4 can stand for “shi,” (1) (which / death / to / refers).

And the number 9 can sound like “ku,” which means suffering.

(2) These numbers sound uncomfortable for people in Japan.

Japanese people sometimes throw five-yen coins into offering boxes at shrines.

Five yen in Japanese sounds like “go-en.”

(3) They wish that their five-yen coins will bring good fortune.

As the examples above show, native Japanese speakers are careful about how numbers are pronounced in the language.

Japanese numbers have another side.

5963, or “go-ku-ro-san,” can mean : “Thank you for your hard work.”

530, or “go-mi-zero,” can refer to zero waste.

問1 次の単語を日本語に直しなさい。

(1) refer to (2) coin (3) yen (4) offering box

(5) shrine (6) fortune (7) native

(8) speaker (9) pronounce (10) zero

問2 本文中(1)について、正しい語順に並び替えなさい。

問3 本文中(2)とありますが、なぜですか。

4は（ ）を連想し、9は（ ）を連想するため

問4 本文中(3)の意味を日本語で答えなさい。

問5 本文で登場した数が持つ意味について、下の表のようにまとめた。

この表を完成させなさい。

数	意味
4	死
9	
5円	
5963	ごくろうさん
530	

☑ 次の日本語の意味になるように、()内の語句を並び替えなさい。

① 私の祖母は、私たちと同居していますが、とても料理が上手です。

My grandmother, (lives / us / who / with), is very good at cooking.

② これらの新型の車は、とても環境にやさしいので、人気が出ています。

These new types of cars, (are / eco-friendly / very / which), are getting popular.

③ 姉はアメリカに留学しているが、それは子供のころの夢だった。

My sister is studying in the U.S., (dream / her / was / which) when she was little.